

RAPORTUL

privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Produse Chimice pentru exercițiul financiar 2008, însoțit de răspunsurile agenției

(2009/C 304/07)

CUPRINS

	<i>Puncte</i>	<i>Pagina</i>
INTRODUCERE	1-2	34
DECLARAȚIA DE ASIGURARE	3-12	34
OBSERVAȚII PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ ȘI FINANCIARĂ	13-14	35
ALTE ASPECTE	15	35
Tabel		36
Răspunsurile agenției		37

INTRODUCERE

1. Agenția Europeană pentru Produse Chimice (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Helsinki, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 ⁽¹⁾. Sarcina sa principală este de a asigura un nivel ridicat de protecție a sănătății umane și a mediului, precum și libera circulație a substanțelor, ca atare, în preparate sau în articole, îmbunătățind totodată competitivitatea și inovația. Regulamentul în cauză ar trebui, de asemenea, să promoveze dezvoltarea unor metode alternative de evaluare a pericolelor pe care le prezintă substanțele ⁽²⁾. Agenția a devenit independentă din punct de vedere financiar față de Comisie la 1 ianuarie 2008.

2. Bugetul agenției pentru exercițiul 2008 s-a ridicat la 66,4 milioane de euro. La sfârșitul exercițiului, numărul de angajați ai agenției era de 244.

DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În conformitate cu dispozițiile articolului 248 din tratat, Curtea a auditat conturile anuale ⁽³⁾ ale agenției, care cuprind „situațiile financiare” ⁽⁴⁾ și „rapoartele privind execuția bugetară” ⁽⁵⁾ pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2008, și a auditat, de asemenea, legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

4. Această declarație de asigurare este adresată Parlamentului European și Consiliului, în conformitate cu articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului ⁽⁶⁾.

Responsabilitatea directorului

5. În calitate de ordonator de credite, directorul execută veniturile și cheltuielile bugetare în conformitate cu normele financiare ale agenției, pe propria răspundere și în limitele creditelor autorizate ⁽⁷⁾. Directorul este responsabil de

punerea la punct ⁽⁸⁾ a structurii organizatorice și a sistemelor și procedurilor de gestiune internă și de control intern necesare pentru întocmirea unor conturi finale ⁽⁹⁾ care să nu fie afectate de denaturări semnificative – fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori – și de garantarea conformității operațiunilor subiacente acestor conturi cu legile și reglementările în vigoare.

Responsabilitatea Curții

6. Responsabilitatea Curții este de a furniza, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale ale agenției și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora.

7. Auditul Curții a fost efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codurile deontologice IFAC și ISSAI ⁽¹⁰⁾. Aceste standarde impun Curții respectarea unei serii de cerințe de natură etică, precum și planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

8. Auditul efectuat de Curte implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile furnizate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Alegerea procedurilor de audit depinde de raționamentul auditorilor Curții, inclusiv de evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor să existe neconformități cu legile și reglementările în vigoare, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt cauzate de fraudă, fie că sunt cauzate de eroare. În cadrul acestor evaluări ale riscului se analizează controlul intern referitor la întocmirea și prezentarea conturilor de către entitate, scopul fiind acela de a defini proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul Curții include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile utilizate și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile elaborate de conducere, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

9. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza opiniilor prezentate în continuare.

⁽¹⁾ JO L 396, 30.12.2006, p. 1.

⁽²⁾ În tabel sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

⁽³⁾ Aceste conturi sunt însoțite de un raport privind gestiunea bugetară și financiară din cursul exercițiului, în care se prezintă, printre altele, rata de execuție a creditelor, cu informații în formă sintetizată referitoare la transferurile de credite de la un post bugetar la altul.

⁽⁴⁾ Situațiile financiare cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor de capital și anexa la situațiile financiare, în care este inclusă descrierea principalelor politici contabile, alături de o serie de alte informații cu rol explicativ.

⁽⁵⁾ Rapoartele privind execuția bugetară cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la acesta.

⁽⁶⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽⁷⁾ Articolul 33 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei din 23 decembrie 2002 (JO L 357, 31.12.2002, p. 72).

⁽⁸⁾ Articolul 38 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei.

⁽⁹⁾ Normele referitoare la prezentarea conturilor și la ținerea contabilității de către agenții sunt prevăzute la titlul VII capitolul 1 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei, modificat ultima dată prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 652/2008 al Comisiei din 9 iulie 2008 (JO L 181, 10.7.2008, p. 23), și sunt încorporate ca atare în regulamentul financiar al agenției.

⁽¹⁰⁾ Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants* – IFAC) și Standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit (*International Standards of Supreme Audit Institutions* – ISSAI).

Opinia privind fiabilitatea conturilor

10. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției⁽¹¹⁾ prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2008, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar.

Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor

11. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale ale agenției pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2008 sunt, sub toate aspectele semnificative, conforme cu legile și reglementările în vigoare.

12. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

OBSERVAȚII PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ ȘI FINANCIARĂ

13. Plățile bugetare s-au ridicat la 36,4 milioane de euro, respectiv 54 % din suma angajată. Din cauza dificultăților legate de implementarea sistemului IT și a lipsei de personal calificat, s-au înregistrat întârzieri în special în ceea ce privește activitățile operaționale. Pentru activitățile operaționale au fost

prevăzute credite de angajament în valoare de 20 de milioane de euro, însă, din această sumă, 8,2 milioane de euro au fost reportate, iar 7,5 milioane de euro au fost anulate. Această situație contravine principiului anualității și indică existența unor deficiențe în cadrul procesului de planificare a activităților agenției.

14. Pentru un număr semnificativ de operațiuni, în valoare totală de peste 0,4 milioane de euro, cheltuielile nu erau acoperite de un angajament bugetar și, în consecință, erau neconforme cu reglementările. Au existat credite de plată reportate în mod necuvenit în 2009; în majoritatea cazurilor, aceste credite erau legate de activități urmând să fie implementate în 2009⁽¹²⁾ și, într-un caz, de o eroare în evaluarea unui angajament⁽¹³⁾. Această situație indică nevoia ca agenția să își îmbunătățească procedurile pentru urmărirea utilizării creditelor sale.

ALTE ASPECTE

15. Directorul agenției s-a autonumit președinte al juriului în cadrul a 14 proceduri de recrutare. Având în vedere prerogativele deținute de director în calitate de autoritate împuternicită să facă numiri, nu a fost garantată independența⁽¹⁴⁾ celorlalți membri ai acestor jurii, care sunt agenți temporari subordonați directorului. Auditul a trei proceduri a evidențiat deficiențe la nivelul documentației care sintetizează activitatea juriilor: în special, o justificare insuficientă pentru deciziile luate în diversele stadii ale procesului de selecție.

Prezentul raport a fost adoptat de Curtea de Conturi la Luxemburg, în ședința sa din 8 octombrie 2009.

Pentru Curtea de Conturi

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Președinte

⁽¹¹⁾ Conturile anuale finale au fost întocmite la data de 15 iunie 2009 și au fost primite de către Curte la data de 29 iunie 2009. Conturile anuale finale, consolidate cu cele ale Comisiei, se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* până la data de 15 noiembrie a exercițiului următor. Aceste documente sunt disponibile la adresa <http://eca.europa.eu> sau la adresa http://echa.europa.eu/publications/annual_accounts_en.asp

⁽¹²⁾ Patru cazuri, cu o valoare aproximativă totală de 576 000 de euro.

⁽¹³⁾ Valoare de 100 000 de euro.

⁽¹⁴⁾ Articolul 11 bis din Statutul funcționarilor.

Agenția Europeană pentru Produse Chimice (Helsinki)

Domenii de competență comunitară conform tratatului	Competențele agenției, astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (Regulamentul REACH) și în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)		Organizare	Resurse puse la dispoziția agenției în 2008	Produse și servicii furnizate în cursul exercițiului financiar 2008
<p>Temeiul juridic al regulamentului de instituire a ECHA, Regulamentul REACH (CE) nr. 1907/2006, este</p> <p><i>articolul 95 din Tratatul CE.</i></p>	<p>Obiective</p> <p>Scopul Regulamentului REACH este de a se asigura un nivel ridicat de protecție a sănătății umane și a mediului, inclusiv promovarea unor metode alternative pentru evaluarea pericolelor pe care le prezintă substanțele, precum și de a se asigura libera circulație a substanțelor pe piața internă, îmbunătățind totodată competitivitatea și inovația.</p> <p>Agenția ar trebui să joace un rol fundamental în asigurarea, în rândul tuturor părților interesate și al publicului, a credibilității legislației privind substanțele chimice, precum și a credibilității procesului de luare a deciziilor și a bazelor științifice pe care se fundamentează această legislație. De asemenea, agenția ar trebui să joace un rol decisiv în coordonarea informațiilor comunicate cu privire la acest regulament și în aplicarea acestuia. Prin urmare, încrederea în agenție a instituțiilor comunitare, a statelor membre, a publicului larg și a părților interesate este crucială. Din aceste motive, este esențial să se garanteze independența acesteia și existența, la nivelul său, a unor capacități științifice, tehnice și de reglementare deosebite și să se asigure transparența și eficiența activității sale.</p>	<p>Sarcini</p> <p>ECHA a fost instituită cu scopul de a administra și, în unele cazuri, de a pune în aplicare aspectele tehnice, științifice și administrative ale regulamentului REACH, precum și de a asigura coerența, la nivelul Comunității, în ceea ce privește aceste aspecte.</p> <p>Agenția trebuie, de asemenea, să furnizeze statelor membre și instituțiilor Comunității cea mai bună consultanță științifică și tehnică posibilă în probleme legate de substanțele chimice care sunt de competența sa și care îi sunt supuse atenției în conformitate cu dispozițiile regulamentului REACH.</p> <p>Agenției îi revin, de asemenea, sarcini legate de clasificarea și de etichetarea substanțelor chimice. În special, agenția trebuie să furnizeze statelor membre și instituțiilor Comunității cea mai bună consultanță științifică posibilă și să furnizeze societăților, precum și autorităților din statele membre, îndrumări tehnice și științifice.</p>	<p>1. Consiliul de administrație</p> <p><i>Componență</i></p> <p>Un reprezentant din fiecare stat membru, numit de către Consiliu, și cel mult șase reprezentanți numiți de către Comisie, printre care trei persoane fără drept de vot, reprezentând părți interesate; în plus, două persoane independente numite de către Parlamentul European.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>În principal, adoptarea programului de activitate anual și multianual, a bugetului definitiv, a unui raport general și a regulamentului de procedură, precum și numirea unei autorități disciplinare căreia să i se subordoneze directorul executiv. Sarcinile includ, de asemenea, numirea Camerei de recurs și a membrilor comitetelor.</p> <p>2. Directorul</p> <p>Gestiunea curentă a agenției.</p> <p>3. Alte organe: diverse comitete, Forumul pentru schimbul de informații privind aplicarea, Secretariatul și Camera de recurs</p> <p>4. Auditul extern</p> <p>Curtea de Conturi.</p> <p>5. Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</p> <p>Parlamentul, la recomandarea Consiliului.</p>	<p>Buget</p> <p>66,4 milioane de euro:</p> <p>Contribuție comunitară 62,6 milioane de euro.</p> <p>Venituri din taxe 3,8 milioane de euro.</p> <p>Personal la 31 decembrie 2008</p> <p>220 de posturi prevăzute în schema de personal</p> <p>Posturi ocupate: 210</p> <p>Alți angajați: 34</p> <p>Agenți contractuali, experți naționali detașați și agenți interimari</p> <p>Total personal: 244</p> <p>Responsabil de:</p> <ul style="list-style-type: none"> — sarcini operaționale: 164 — sarcini administrative și de sprijin: 80 	<p>Pregătiri și dezvoltare a capacităților, în calitate de nouă agenție, în domeniul înregistrării, al evaluării, al autorizărilor și al restricțiilor, al clasificării și al etichetării, precum și al comitetelor</p> <p>Punerea la punct a sistemului REACH-IT și a altor sisteme IT</p> <p>Dezvoltarea sistemelor administrative și de gestiune</p> <p>Număr de substanțe preînregistrate: 150 000; 65 000 de societăți înscrise</p> <p>Număr de dosare înregistrate: 1 460</p> <p>Număr de întrebări pentru care s-au furnizat răspunsuri de către serviciul de asistență: 12 325</p> <p>Număr de noi documente de orientare emise: 6</p> <p>Număr de actualizări ale orientărilor: 10</p> <p>Lista de substanțe candidate: 15 substanțe incluse.</p>

Sursa: Informații furnizate de agenție.

RĂSPUNSURILE AGENȚIEI

Cu privire la punctul 13

Ca și în cazul altor agenții la început de activitate, ECHA a avut dificultăți cu planificarea cheltuielilor, ceea ce a dus la o implementare suboptimă a bugetului pentru 2008 de către ECHA. Pentru primul său an de independență financiară, Consiliul de administrație a fost de acord să preia estimarea Comisiei pentru bugetul 2008. Aceste estimări au fost efectuate în condiții de mare nesiguranță și au fost foarte prudente. Intrarea rapidă în activitățile operaționale (1.6.2008) și numărul extrem de mare de preînregistrări (2,7 milioane în loc de 132 000 estimate) au necesitat concentrarea resurselor pe o singură activitate, ceea ce a afectat restul cheltuielilor. În 2009 se va pune accentul pe îmbunătățirea planificării și monitorizării resurselor.

Cu privire la punctul 14

Agencia este de acord cu observația Curții de Conturi. Operațiunile de la sfârșitul anului 2008 au fost deosebit de dificile din cauza lipsei de administratori financiari în unitățile operaționale și tehnice, ceea ce a dus în unele cazuri la documentarea insuficientă sau incapacitatea de a încheia complet toate operațiunile până la sfârșitul anului. În prezent, se lucrează cu personal adecvat, iar atât procedurile financiare, cât și controalele interne au fost revizuite și consolidate. Operațiunile de la sfârșitul anului 2009 se vor efectua cu mai multă atenție.

Cu privire la punctul 15

Directorul a prezidat 14 jurii pentru posturi de conducere și importante în primele 3 trimestre ale anului 2008, deoarece conducerea existentă la acea dată avea caracter interimar. Participarea directorului în jurii a fost echilibrată de evaluarea externă a candidaților de către o firmă independentă de consultanță, de participarea unui observator din Consiliul de administrație și de faptul că mai mulți membri ai juriului erau funcționari detașați de la Comisie. Agenția a hotărât ca, pe viitor, directorul să nu mai participe la activitatea juriilor. Mai mult, au fost introduse instrucțiuni pentru a sprijini activitatea juriilor, în special necesitatea de a motiva deciziile luate.
